

ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
လမ်းညွှန်စီမံရေးဌာန



အမြန်လမ်းမကြီးများဥပဒေ

The Expressways Law

(The Pyidaungsu Hluttaw Law No. 24 / 2015)

The 6th Waning Day of Tagu, 1376 M.E.

(9th April, 2015)

အမြန်လမ်းမကြီးများ ဥပဒေ

(၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် ၂၄ ။)

၁၃၇၆ ခုနှစ် ၊ တန်ခူးလပြည့်ကျော် ၆ ရက်

(၂၀၁၅ ခုနှစ် ၊ ဧပြီလ ၉ ရက်)

The Law Amending The Expressways Law

(The Pyidaungsu Hluttaw Law No. 60 / 2015)

The 1st Waning Day of Tazaungmone, 1377 M.E.

(27th November, 2015)

အမြန်လမ်းမကြီးများ ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေ

(၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် ၆၀ ။)

၁၃၇၇ ခုနှစ်၊ တန်ဆောင်မုန်းလပြည့်ကျော် ၁ ရက်

(၂၀၁၅ ခုနှစ် ၊ နိုဝင်ဘာလ ၂၇ ရက်)

**The Expressways law
CONTENTS**

အမြန်လမ်းမကြီးများဥပဒေ

Serial No.	Particulars	Page	မာတိကာ		
			အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	စာမျက်နှာ
1. Chapter I;	Title and Definition	1			
2. Chapter II;	Objectives	3	၁။	အခန်း(၁) အမည်နှင့်အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြချက်	၁
3. Chapter III;	Functions and Powers of the Ministry	3	၂။	အခန်း(၂) ရည်ရွယ်ချက်များ	၃
4. Chapter IV;	Duties and Powers of the Department of Highways	7	၃။	အခန်း(၃) ဝန်ကြီးဌာန၏ လုပ်ငန်းတာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ	၄
5. Chapter V;	Terms and Conditions and Restrictions	9	၄။	အခန်း(၄) လမ်းဦးစီးဌာန၏ တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ	၇
6. Chapter VI;	Rest Area	10			
7. Chapter VII;	Exemptions	10			
8. Chapter VIII;	Prohibitions	11	၅။	အခန်း(၅) စည်းကမ်းချက်များနှင့် ကန့်သတ်ချက်များ	၉
9. Chapter IX;	Offences and Penalties	12			
10. Chapter X;	Miscellaneous	14	၆။	အခန်း(၆) ယာဉ်ရပ်နားစခန်းများ	၁၀
			၇။	အခန်း(၇) ကင်းလွတ်ခွင့်များ	၁၁
			၈။	အခန်း(၈) တားမြစ်ချက်များ	၁၂
			၉။	အခန်း(၉) ပြစ်မှုနှင့်ပြစ်ဒဏ်များ	၁၃
			၁၀။	အခန်း(၁၀) အထွေထွေ	၁၄

The Expressways Law

(The Pyidaungsu Hluttaw Law No. 24 / 2015)

The 6th Waning Day of Tagu, 1376 M.E.

(9th April, 2015)

The Pyidaungsu Hluttaw hereby enacts this law.

Chapter (I)

Title and Definition

1.This Law shall be called **the Expressways Law**.

2.The following expressions contained in this Law shall have the meanings given hereunder:

- (a) **State** means the Republic of the Union of Myanmar;
- (b) **Government** means the Government of the Republic of the Union of Myanmar;
- (c) **Ministry** means the Ministry of Construction of the Union Government;
- (d) **Expressway** means a highway determined, by notification, as the expressway by the Ministry with the approval of the Union Government. In this expression, the right of way on either side of the expressway and bridges on such expressway are also included;
- (e) **Animal** means domestic animals and wild animals;
- (f) **Motor Vehicle** means any vehicle propelled or may be propelled on road by using mechanical power or electric power or any type of energy, totally or partially;

အမြန်လမ်းမကြီးများ ဥပဒေ

(၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် ၂၄ ။)

၁၃၇၆ ခုနှစ် ၊ တန်ခူးလပြည့်ကျော် ၆ ရက်

(၂၀၁၅ ခုနှစ် ၊ ဧပြီလ ၉ ရက်)

ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်သည် ဤဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း (၁)

အမည်နှင့် အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြချက်

- ၁။ ဤဥပဒေကို **အမြန်လမ်းမကြီးများဥပဒေ** ဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။
- ၂။ ဤဥပဒေတွင်ပါရှိသော အောက်ပါ စကားရပ်များသည် ဖော်ပြပါ အတိုင်း အဓိပ္ပာယ် သက်ရောက်စေရမည် -
 - (က) **နိုင်ငံတော်** ဆိုသည်မှာ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော် ကိုဆိုသည်။
 - (ခ) **အစိုးရအဖွဲ့** ဆိုသည်မှာ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာ နိုင်ငံတော်အစိုးရ အဖွဲ့ကိုဆိုသည်။
 - (ဂ) **ဝန်ကြီးဌာန** ဆိုသည်မှာ ပြည်ထောင်စုအစိုးရ ဆောက်လုပ် ရေးဝန်ကြီးဌာနကိုဆိုသည်။
 - (ဃ) **အမြန်လမ်းမကြီး** ဆိုသည်မှာ ဝန်ကြီးဌာနက ပြည်ထောင်စု အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် အမြန်လမ်းမကြီးအဖြစ် အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန် သတ်မှတ်ထားသည့် လမ်းမကြီး ကိုဆိုသည်။ ယင်းစကားရပ်တွင် ယင်းလမ်းမကြီး၏ လမ်း တစ်ဘက် တစ်ချက်ရှိ လမ်းနယ်နိမိတ်နှင့် ယင်းလမ်းမကြီး ပေါ်ရှိ တံတားများလည်းပါဝင်သည်။
 - (င) **တိရစ္ဆာန်** ဆိုသည်မှာ အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်များနှင့် တောရိုင်း တိရစ္ဆာန်များကိုဆိုသည်။

- (g) **Road Network** means a group of roads networking the expressways and the highways;
- (h) **Interchange** means the bridge and the road infrastructure constructed to enable to access by motor vehicles at the junction of the expressway and other roads;
- (i) **Embankment** means the bank of earth constructed for the construction of road in accord with technological standard;
- (j) **Road Shoulder** means a maintained part situated at each side of the motorway to enable the motor vehicle park on the embankment in emergency and not to destroy the road;
- (k) **Road Signboard** means the signboards that indicate to know the distance, indicating signboards, warning signboards not to cause danger to the motor vehicles, and prohibition signboards for the systematic traffic, throughout the expressways, at junctions and interchanges;
- (l) **Rest Area** means a terminal determined to stop the motor vehicles and passengers temporarily;
- (m) **Characteristics of Expressway** includes road network, interchange, embankment, bridge, culvert, carriageway, road shoulder, road island, drainage, mile post or kilometer post, road border post, road signboard, warning electronic device, rest area, access road or frontage road, guard facilities, toll gate, administrative and maintenance centre formed on and involved in expressway;
- (n) **Expressway Administration Committee** means the Expressway Administration Committee formed under this Law.

- (စ) **မော်တော်ယာဉ်** ဆိုသည်မှာ စက်အားကိုဖြစ်စေ၊ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားကိုဖြစ်စေ၊ စွမ်းအင်တစ်မျိုးမျိုးကို ဖြစ်စေအားလုံးသော်လည်းကောင်း၊ အချို့အဝက်သော်လည်းကောင်း အသုံးပြု၍ လမ်းပေါ်တွင် မောင်းနှင်သွားလာသည့် သို့မဟုတ် မောင်းနှင်သွားလာနိုင်သည့် ယာဉ်ကိုဆိုသည်။
- (ဆ) **လမ်းကွန်ရက်** ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းမကြီးများနှင့် လမ်းမကြီးများကို ဆက်သွယ် ချိတ်ဆက်ထားသည့် လမ်းအစုအဝေးကိုဆိုသည်။
- (ဇ) **ကူးပြောင်းလမ်း** ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းမကြီးနှင့် အခြားလမ်းများဆုံသည့်နေရာတွင် မော်တော်ယာဉ်များ ကူးပြောင်းဝင်ထွက်သွားလာ နိုင်ရန်တည်ဆောက်ထားသော တံတားနှင့် လမ်းအဆောက်အအုံကိုဆိုသည်။
- (ဈ) **လမ်းတာပေါင်** ဆိုသည်မှာ လမ်းဖောက်လုပ်ရေးအတွက် နည်းပညာဆိုင်ရာ စံချိန်စံညွှန်းနှင့်အညီ မြေဖို့တည်ဆောက်ထားသော တာပေါင်ကိုဆိုသည်။
- (ည) **လမ်းပန်း** ဆိုသည်မှာ ယာဉ်သွားလမ်း၏ တစ်ဘက် တစ်ချက်စီ ဌာနီပြီ လမ်းတာပေါင်ပေါ်တွင် မော်တော် ယာဉ် အရေးပေါ်ရပ်နားနိုင်ရန်နှင့် လမ်းမပျက်စီးစေရန် ထိန်းသိမ်းထားသော အစိတ်အပိုင်းကိုဆိုသည်။
- (ဋ) **လမ်းဆိုင်းဘုတ်** ဆိုသည်မှာ အမြန်လမ်းမကြီး တစ်လျှောက် နှင့် လမ်းဆုံ၊ လမ်းခွဲများတွင် အကွာအဝေးသိရှိစေရန် ဖော်ပြထားသည့် ဆိုင်းဘုတ်၊ လမ်းညွှန်ဆိုင်းဘုတ်၊ မော်တော်ယာဉ်များ အန္တရာယ်မဖြစ်စေရန် သတိပေး ဆိုင်းဘုတ်နှင့် စည်းကမ်းတကျ မောင်းနှင် သွားလာနိုင်ရေးအတွက် တားမြစ်ချက် ဆိုင်းဘုတ်များကိုဆိုသည်။

**Chapter (II)
Objectives**

3. The objectives of this Law are as follows:

- (a) to carry out the construction, extension, maintenance of the expressways, and management, supervision of motor vehicle traffic, and the collection of tolls systematically;
- (b) to carry out continuously for the safety of the users of the expressways and matters relating to road safety;
- (c) to develop the socio-economic life and to increase the living standard of the citizens, to lower transport cost by causing speedy and smooth flow of passengers and goods through using the expressways;
- (d) to enable to increase and carry out the development activities of the State in momentum by networking the expressways with the expressways of the countries in the region.

Chapter (III)

Functions and Powers of the Ministry

4. The Ministry shall, relating to the expressways, carry out the following functions:

- (a) laying down the policies, with the approval of the Government, for the modernization and development of the transportation in the State;
- (b) adopting and carrying out the short term and long term projects and special projects, with the approval of the Government, for construction of the expressways and the creation of road network;

- (၄) ယာဉ်ရပ်နားစခန်း ဆိုသည်မှာ မော်တော်ယာဉ်နှင့် ခရီးသည်များ ခေတ္တရပ်နားရန် သတ်မှတ်ထားသော ရပ်နားစခန်းကိုဆိုသည်။
- (၅) အမြန်လမ်းမကြီးအင်္ဂါရပ်များ ဆိုရာတွင် အမြန်လမ်းမကြီးပေါ်တွင်ဖွဲ့စည်းပါဝင်သည့် လမ်းကွန်ရက်၊ ကူးပြောင်းလမ်း၊ လမ်းတာပေါင်၊ တံတား၊ ရေထုတ်ပြွန်၊ ယာဉ်သွားလမ်း၊ လမ်းပန်း၊ လမ်းလယ်ကျွန်း၊ ရေမြောင်း၊ မိုင်တိုင် သို့မဟုတ် ကီလိုမီတာတိုင်၊ လမ်းနယ်တိုင်၊ လမ်းဆိုင်းဘုတ်၊ သတိပေးခြင်းဆိုင်ရာ အီလက်ထရောနစ်ကိရိယာ၊ ယာဉ်ရပ်နားစခန်း၊ ဆက်သွယ်ရေးလမ်း သို့မဟုတ် ကုန်ထုတ်လမ်း၊ အကာအကွယ်၊ လမ်းအသုံးပြုခ ကောက်ခံရေးစခန်း၊ အုပ်ချုပ်မှုနှင့် ထိန်းသိမ်းရေးစခန်းတို့ပါဝင်သည်။
- (၆) အမြန်လမ်းမကြီးအုပ်ချုပ်မှုကော်မတီ ဆိုသည်မှာ ဤဥပဒေ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော အမြန်လမ်းမကြီး အုပ်ချုပ်မှု ကော်မတီကိုဆိုသည်။

အခန်း (၂)

ရည်ရွယ်ချက်များ

၃။

ဤဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည် -

- (က) အမြန်လမ်းမကြီးများကို ဖောက်လုပ်ခြင်း၊ တိုးချဲ့ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်းနှင့် မော်တော်ယာဉ်များသွားလာမှုကို စီမံခန့်ခွဲခြင်း၊ ကြီးကြပ် ကွပ်ကဲခြင်း၊ လမ်းအသုံးပြုခ ကောက်ခံခြင်းတို့ကို စနစ်တကျ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်၊
- (ခ) အမြန်လမ်းမကြီးများကို အသုံးပြုသူများ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းစေရန်နှင့် လမ်းလုံခြုံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သောကိစ္စများကို စဉ်ဆက်မပြတ် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်၊

- (c) adopting the project and constructing the expressways connecting with the neighboring countries with the approval of the Government;
- (d) supervising to implement the projects relating to the expressways within the stipulated period;
- (e) guiding the (Department of Highways)¹ relating to the construction, extension, upgrading, maintenance, management, keeping discipline, monitoring, and other works of expressways;
- (f) cooperating internationally, regionally and bilaterally in matters relating to the expressways including the construction, extension, upgrading, maintenance, management, determining the standard and regulation, and doing research of the expressways;
- (g) coordinating with the Ministry of Home Affairs and to enable to form the Expressways Police Force for the safety and keeping discipline along the expressways;
- (h) carrying out other duties relating to the expressway assigned by the Government.

5. The Ministry has the right to exercise the following powers to implement this Law:

- (a) determining and declaring as the expressway with the approval of the Government;
- (b) determining and declaring the right of way, name, number, starting place, destination place, the places of passing by the expressway, entering into or existing from the expressway, the accessible or interchangeable places, the places for tollgate, the places of rest area, and other requirements;

1. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

- (ဂ) အမြန်လမ်းမကြီးများကို အသုံးပြု၍ ခရီးသည်နှင့်ကုန်စည် စီးဆင်းမှု မြန်ဆန်ချောမွေ့စေခြင်းဖြင့် သယ်ယူပို့ဆောင် စရိတ် သက်သာကာနိုင်ငံသားတို့၏ လူမှုစီးပွားဘဝတိုးတက်ပြီး လူနေမှု အဆင့်အတန်း မြင့်မားလာစေရန်၊
- (ဃ) အမြန်လမ်းမကြီးများကို ဒေသတွင်းနိုင်ငံများ၏ အမြန်လမ်းမကြီး များနှင့် ကွန်ရက်ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်၏ဖွံ့ဖြိုးရေး လုပ်ငန်းများ အရှိန်အဟုန်ဖြင့် တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်။

အခန်း(၃)

ဝန်ကြီးဌာန၏ လုပ်ငန်းတာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ

၄။ ဝန်ကြီးဌာနသည် အမြန်လမ်းမကြီးများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါလုပ်ငန်း တာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ရမည်-

- (က) နိုင်ငံတော်အတွင်း လမ်းပန်းဆက်သွယ်မှု ခေတ်မီဖွံ့ဖြိုး တိုးတက် စေရေးအတွက် အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် မူဝါဒများ ချမှတ်ခြင်း၊
- (ခ) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်ရေးနှင့် လမ်းကွန်ရက်ပေါ်ထွန်း လာ စေရေးတို့အတွက် နှစ်တို၊နှစ်ရှည်စီမံကိန်းများနှင့် အထူးစီမံ ကိန်းများကို အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ချမှတ် ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ဂ) အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများနှင့် ဆက်သွယ်သည့် အမြန်လမ်းမကြီးများကို အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် စီမံကိန်းချမှတ်၍ ဖောက်လုပ်ခြင်း၊
- (ဃ) အမြန်လမ်းမကြီးများဆိုင်ရာ စီမံကိန်းများကို သတ်မှတ်ကာလ အတွင်း အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ကြီးကြပ်ခြင်း၊
- (င) အမြန်လမ်းမကြီးများဖောက်လုပ်ခြင်း၊ တိုးချဲ့ခြင်း၊ အဆင့်မြှင့် တင်ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်း၊ စီမံခန့်ခွဲခြင်း၊ စည်းကမ်း ထိန်းသိမ်းခြင်း၊ စောင့်ကြည့်ကြီးကြပ်ခြင်း၊ အခြားလုပ်ငန်းများ နှင့် စပ်လျဉ်း၍ (လမ်းဦးစီးဌာန)^၁ ကို လမ်းညွှန်ခြင်း၊

၁။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အပြင်ဆင်သည်။

- (c) laying down work programmes to construct, maintain and extend the expressways, if necessary, coordinating with relevant Government departments, Government organizations, private organizations, foreign or local experts;
- (d) guiding and supervising for the maintenance of the expressways;
- (e) carrying out, in joint venture, with any foreign or local economic organization or individual; carrying out by concluding contract, allowing to carry out by stipulating terms and conditions, relating to the construction, extension, maintenance of the expressways in accord with the existing laws;
- (f) cooperating and coordinating, with the relevant Ministries for land acquisition and removal of the building in carrying out the construction and extension of the expressways in accordance with law;
- (g) invoicing and importing the necessary vehicles, machineries and equipment for using in construction and maintenance of the expressways with the approval of the Government;
- (h) cooperating with the international organizations, regional organizations, and foreign countries in the matters of technology exchange and acquiring the aid and assistance relating to construction and maintenance of expressways;

- (စ) အမြန်လမ်းမကြီးများဖောက်လုပ်ခြင်း၊ တိုးချဲ့ခြင်း၊ အဆင့်မြှင့်တင်ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်း၊ စီမံခန့်ခွဲခြင်း၊ စံချိန်စံညွှန်းနှင့် စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ခြင်း၊ သုတေသနပြုခြင်းအပါအဝင် အမြန်လမ်းမကြီးဆိုင်ရာကိစ္စရပ်များတွင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ၊ ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံအချင်းချင်းဆိုင်ရာ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊
 - (ဆ) အမြန်လမ်းမကြီးများတစ်လျှောက် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေးနှင့် စည်းကမ်းထိန်းသိမ်းရေးအတွက် အမြန်လမ်းမကြီးရဲတပ်ဖွဲ့ဖွဲ့စည်းနိုင် ရန် ပြည်ထဲရေးဝန်ကြီးဌာနနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊
 - (ဇ) အစိုးရအဖွဲ့က တာဝန်ပေးအပ်သည့် အမြန်လမ်းမကြီးဆိုင်ရာ အခြား လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- ၅။ ဝန်ကြီးဌာနသည် ဤဥပဒေကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် အောက်ပါလုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိသည်-
- (က) အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် အမြန်လမ်းမကြီးအဖြစ် သတ်မှတ်ကြေညာခြင်း ၊
 - (ခ) အမြန်လမ်းမကြီး၏ နယ်နိမိတ် ၊ လမ်းအမည် ၊ လမ်းအမှတ် ၊ စတင်သည့်နေရာ၊ လမ်းဆုံးရောက်ရှိသည့်နေရာ၊ ဖြတ်သန်းသွားသည့်နေရာများ၊ အမြန်လမ်းမကြီးပေါ်သို့ ဝင်ခြင်း၊ ထွက်ခြင်း၊ ဆက်သွယ် ကူးပြောင်းခြင်းပြုနိုင်သည့် နေရာများ ၊ လမ်းအသုံးပြုခကောက်ခံမည့်နေရာများ ၊ ယာဉ်ရပ်နားစခန်းနေရာများနှင့် အခြားလိုအပ်သည်တို့ကို သတ်မှတ်ကြေညာခြင်း၊
 - (ဂ) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်ရန်၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ရန်နှင့် တိုးချဲ့ရန် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များချမှတ်ခြင်း၊ လိုအပ်ပါက သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၊ ပုဂ္ဂလိကအဖွဲ့အစည်းများ၊ ပြည်တွင်းပြည်ပကျွမ်းကျင်သူများနှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊

- (i) causing to assess the environment, social and health impacts, carrying out works for conservation and protection of environment to enable to construct the expressways;
- (j) doing research works relating to construction and maintenance of expressways;
- (k) cooperating at the international, regional and bilateral levels in the matters relating to expressway.

6. The Ministry may:

- (a) form the Expressway Administration Committee under the Ministry with the approval of the Government for the emergence of adequate road network and to implement the expressway projects;
- (b) in forming the Expressway Administration Committee under sub-section (a) , form the Expressway Administration Committee comprising a Deputy Minister of the Ministry as the Chairman, representatives assigned duty by the Region or State Government, relevant officers of the (Department of Highways)², representatives from the relevant Union Level Ministries, and external professionals;
- (c) determine, by notification, the functions and powers of the Expressway Administration Committee.

2. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

- (ဃ) အမြန်လမ်းမကြီးများ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ရန် လမ်းညွှန်ခြင်းနှင့် ကြီးကြပ်ခြင်း၊
- (င) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်ခြင်း၊ တိုးချဲ့ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ ပြည်တွင်းပြည်ပ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခု သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးနှင့် ဖက်စပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ပဋိညာဉ်ချုပ်ဆို၍ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ စည်းကမ်းချက်များသတ်မှတ်၍ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုခြင်း၊
- (စ) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်ခြင်းနှင့် တိုးချဲ့ခြင်းတို့ပြုလုပ်ရာတွင် မြေသိမ်းယူခြင်းနှင့် အဆောက်အအုံဖယ်ရှားခြင်းတို့ကို တည်ဆဲဥပဒေများနှင့်အညီ သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများနှင့် ပူးပေါင်းညှိနှိုင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ဆ) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်ခြင်းနှင့် ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်းဆောင်ရွက်ရာတွင် အသုံးပြုရန်လိုအပ်သည့် ယာဉ်ယန္တရားနှင့် စက်ကိရိယာပစ္စည်းများကို အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ပြည်ပမှ မှာယူတင်သွင်းခြင်း၊
- (ဇ) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်ခြင်း ၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၊ ဒေသဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများ၊ ပြည်ပနိုင်ငံများနှင့် နည်းပညာပေးလှယ်ခြင်းနှင့် အထောက်အပံ့ အကူအညီရရှိရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ဈ) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်နိုင်ရေးအတွက် ပတ်ဝန်းကျင်၊ လူမှုရေးနှင့် ကျန်းမာရေး သက်ရောက်မှုများကို ဆန်းစစ်စေခြင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ည) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ သုတေသနလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ဋ) အမြန်လမ်းမကြီးဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များတွင် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ၊ ဒေသဆိုင်ရာနှင့် နိုင်ငံအချင်းချင်းဆိုင်ရာအဆင့်တို့တွင် ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း။

Chapter (IV)

Duties and Powers of the (Department of Highways)³

7. The duties and powers of the (Department of Highways)⁴ are as follows:

- (a) implementing in accord with the policies laid down by the Ministry for the modernization and development of the transportation in the State;
- (b) drawing up and submitting the short term and long term plans, financial and work programmes to the Ministry relating to the works of construction, extension, upgrading and maintenance, and management of the expressways;
- (c) implementing for the completion of the projects relating to the expressways within the stipulated period;
- (d) maintenance for perpetuation of the expressways;
- (e) growing the specific trees and clearing the dangerous trees within the boundary of the expressways, arranging for the safety of traffic by the public;
- (f) determining and declaring the toll rates of the relevant expressways with the approval of the Ministry;
- (g) declaring the determination for the width of the road, the width of the road shoulder, the width of the right of way of the expressways, and scrutinizing and supervising whether it fulfil or not in conformity with the characteristics of the relevant expressway;

3. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.
 4. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

၆။

ဝန်ကြီးဌာနသည် -

- (က) ပြည့်စုံကောင်းမွန်သောလမ်းကွန်ရက်ဖြစ်ပေါ်စေရေး၊ အမြန်လမ်းမကြီး စီမံကိန်းများ အကောင်အထည်ဖော်ရန် အမြန်လမ်းမကြီး အုပ်ချုပ်မှုကော်မတီကို အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဝန်ကြီးဌာန၏ လက်အောက်တွင် ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။
- (ခ) ပုဒ်မခွဲ (က) အရ အမြန်လမ်းမကြီး အုပ်ချုပ်မှုကော်မတီကို ဖွဲ့စည်းရာတွင် ဝန်ကြီးဌာနမှ ဒုတိယဝန်ကြီးတစ်ဦး ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ပါဝင်၍ သက်ဆိုင်ရာတိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အစိုးရ အဖွဲ့မှ တာဝန်ပေးအပ်သည့် ကိုယ်စားလှယ်များ၊ (လမ်းဦးစီးဌာန)^၂ မှ သက်ဆိုင်ရာအရာထမ်းများ၊ ပြည်ထောင်စုအဆင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီးဌာနများမှ ကိုယ်စားလှယ်များ၊ ပြင်ပ ပညာရှင်များ နှင့် ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။
- (ဂ) အမြန်လမ်းမကြီး အုပ်ချုပ်မှုကော်မတီ၏ လုပ်ငန်းတာဝန်များနှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍ သတ်မှတ်ပေးနိုင်သည်။

အခန်း (၄)

(လမ်းဦးစီးဌာန)^၃ ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ

၇။
ဖြစ်သည် -

- (လမ်းဦးစီးဌာန)^၄ ၏ တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များမှာ အောက်ပါအတိုင်း
- (က) နိုင်ငံတော်အတွင်း လမ်းပန်းဆက်သွယ်မှု ခေတ်မီဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရေးအတွက် ဝန်ကြီးဌာနက ချမှတ်ထားသည့် မူဝါဒများနှင့်အညီ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ခ) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်ခြင်း၊ တိုးချဲ့ခြင်းများ၊ အဆင့်မြှင့်တင်ခြင်းများနှင့် ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်း၊ စီမံခန့်ခွဲခြင်း လုပ်ငန်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဝန်ကြီးဌာနသို့ နှစ်တို၊ နှစ်ရှည် စီမံချက်များ၊ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်လုပ်ငန်း အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲတင်ပြခြင်း၊

၂။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။
 ၃။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။
 ၄။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။

- (h) closing the traffic on the expressway under the temporary arrangement, closing it by determining the period in extending or doing maintenance of the expressways and constructing the diversion for traffic while the expressway is closed;
- (i) scrutinizing and permitting for the penetrating, construction of anything across the expressways, construction of building, setting up of signboard within the right of way an expressway;
- (j) issuing necessary prohibitions, inspection, supervision, and causing to take action to protect the destruction of the expressways;
- (k) determining and declaring the vehicles which are not permitted to drive on the expressways;
- (l) determining and declaring the speed limit under which the motor vehicles shall drive on the expressways;
- (m) coordinating, as may be necessary, with the relevant Government departments, Government organizations, and private organizations for causing to reduce the traffic accidents on the expressways;
- (n) warning, releasing news, supervision and taking action in time for the safety of the public relating to the construction and maintenance of the expressways.

- (ဂ) အမြန်လမ်းမကြီးများဆိုင်ရာ စီမံကိန်းများ သတ်မှတ်ကာလအတွင်း ပြီးစီးရေးအတွက် အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ဃ) အမြန်လမ်းမကြီးများ ရေရှည်တည်တံ့ရေးအတွက် ထိန်းသိမ်းပြုပြင် ခြင်း၊
- (င) အမြန်လမ်းမကြီးများ၏ နယ်နိမိတ်အတွင်း သတ်မှတ်သည့် အပင်များစိုက်ပျိုးခြင်းနှင့် အန္တရာယ်ရှိသောအပင်များကို ရှင်းလင်းခြင်း၊ အများ ပြည်သူသွားလာရာတွင် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းစွာ သွားလာနိုင်ရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (စ) သက်ဆိုင်ရာ အမြန်လမ်းမကြီးများ၏ လမ်းအသုံးပြုခ နှုန်းထားများကို ဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် သတ်မှတ်ကြေညာခြင်း၊
- (ဆ) အမြန်လမ်းမကြီးများ၏ လမ်းအကျယ်၊ လမ်းပန်းအကျယ်၊ လမ်းနယ်အကျယ်သတ်မှတ်ချက်ကို ကြေညာခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်ရာ အမြန် လမ်းမကြီး အင်္ဂါရပ်များနှင့် ပြည့်စုံညီညွတ်မှု ရှိ မရှိ စိစစ်ကြီးကြပ်ခြင်း၊
- (ဇ) အမြန်လမ်းမကြီးများကို တိုးချဲ့ရာတွင်လည်းကောင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင် ရာတွင်လည်းကောင်း၊ လမ်းမကြီးပေါ်၌ ဖြတ်သန်းသွားလာမှုကို ယာယီအစီအစဉ်အရ ပိတ်ခြင်း၊ အချိန်ကာလသတ်မှတ်၍ ပိတ်ထားခြင်းနှင့် လမ်းပိတ်ထားစဉ်တွင် သွားလာရန် လမ်းလွှဲဖောက်လုပ်ခြင်း၊
- (ဈ) အမြန်လမ်းမကြီးများကို ဖြတ်သန်း၍ တစ်စုံတစ်ရာ ဖောက်လုပ်ခြင်း၊ ဆောက်လုပ်ခြင်းနှင့် အမြန်လမ်းမကြီး၏ နယ်နိမိတ်အတွင်း အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ခြင်း၊ ကြော်ငြာဆိုင်းဘုတ် စိုက်ထူခြင်း များအတွက် စိစစ်ခွင့်ပြုခြင်း၊
- (ည) အမြန်လမ်းမကြီးများ ပျက်စီးခြင်းမှ ကာကွယ်ရန်လိုအပ်သည့် တားမြစ် ချက်များထုတ်ပြန်ခြင်း၊ စစ်ဆေးခြင်း၊ ကြီးကြပ်ခြင်းနှင့် အရေးယူစေ ရန်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊

**Chapter (V)
Terms and Conditions, and Restrictions**

8. In using the expressways, the following terms and conditions shall be complied:

- (a) allowing the entering into, exiting from, accessing through interchange which is constructed accessing to the expressway at the specified places for enabling to enter into, exit from, access to the expressway;
- (b) crossing through the specified route in crossing and moving from a side of an expressway to another side;
- (c) driving on the expressway only by the motor vehicles which are in conformity with the stipulations;
- (d) complying with the stipulated terms and conditions relating to the expressway, from time to time, by the Expressway Administration Committee and the (Department of Highways)⁵ .

9. The other motor vehicles other than the motor vehicles used in carrying out the road works on the expressway shall:

- (a) drive within the speed limit stipulated by the Expressway Administration Committee and the (Department of Highways)⁶ ;
- (b) drive within the warned, indicated and stipulated speed limit at the necessary places and road curves;
- (c) drive not more than the stipulated speed limit for safety at the time of bad vision because of bad weather or any other reasons.

5. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.
6. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

- (၄) အမြန်လမ်းမကြီးများပေါ်တွင် မောင်းနှင်ခွင့်မပြုသည့် ယာဉ်များကို သတ်မှတ်ကြေညာခြင်း၊
- (၅) အမြန်လမ်းမကြီးများပေါ်တွင် မော်တော်ယာဉ်များ မောင်းနှင်ရမည့် အမြန်နှုန်းများကို သတ်မှတ်ကြေညာခြင်း၊
- (၆) အမြန်လမ်းမကြီးများ၌ ယာဉ်မတော်တဆ ထိခိုက်မှုများ လျော့နည်းစေရေးအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများ၊ ပုဂ္ဂလိက အဖွဲ့အစည်းများနှင့် လိုအပ်သလို ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (၇) အမြန်လမ်းမကြီးများ ဖောက်လုပ်ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အများပြည်သူ ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေးအတွက် အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီ သတိပေးခြင်း၊ သတင်းထုတ်ပြန်ခြင်း၊ ကြီးကြပ်ခြင်း နှင့် အရေးယူဆောင်ရွက်ခြင်း။

အခန်း(၅)

စည်းကမ်းချက်များနှင့် ကန့်သတ်ချက်များ

၈။ အမြန်လမ်းမကြီးများကို အသုံးပြုရာတွင် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်-

- (က) အမြန်လမ်းမကြီးသို့ ဝင်ခြင်း၊ ထွက်ခြင်း၊ ဆက်သွယ်ကူးပြောင်းသွားလာခြင်းပြုနိုင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေရာများတွင် လမ်းမကြီးနှင့် ဆက်သွယ်တည်ဆောက်ထားသည့် ကူးပြောင်းလမ်းများမှတစ်ဆင့်သာ ဝင်ခြင်း၊ ထွက်ခြင်း၊ ဆက်သွယ်ကူးပြောင်းသွားလာခွင့်ပြုခြင်း၊
- (ခ) အမြန်လမ်းမကြီး၏ တစ်ဘက်မှ အခြားတစ်ဘက်သို့ ဖြတ်သန်းသွား လာရာတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် လမ်းကြောင်းအတိုင်း ဖြတ်သန်းသွားလာခြင်း၊
- (ဂ) အမြန်လမ်းမကြီးပေါ်တွင် သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီသော မော်တော်ယာဉ်များသာ မောင်းနှင်ခြင်း၊

**Chapter (VI)
Rest Areas**

10. The (Department of Highways)⁷, with the approval of the Ministry, within the right of way of the expressway and its adjacent area may:

- (a) construct or cause to construct the rest area;
- (b) construct, allow to construct the office, workshop, hotel, motel, restaurant, shop, rest room in the rest areas and necessary buildings for rest area, manage and determine terms and conditions upon them;
- (c) construct housings, buildings to reside by its employees.

11. The (Department of Highways)⁸ shall coordinate with the relevant Region or State Government and the Union Territory Council regarding construction, maintenance, collection of fees, management of structures relating to the expressway including the rest area structures outside the right of way of the expressway.

**Chapter (VII)
Exemptions**

12. The ambulances, fire engines and the vehicles used for emergency matters are entitled to drive within the speed limit for safety specifically stipulated by the (Department of Highways)⁹.

7. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.
 8. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.
 9. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

(ဃ) အမြန်လမ်းမကြီးအုပ်ချုပ်မှုကော်မတီနှင့် (လမ်းဦးစီးဌာန)^၅ က အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်သည့် အမြန်လမ်းမကြီးနှင့် သက်ဆိုင်သော စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာခြင်း။

၉။ အမြန်လမ်းမကြီးပေါ်၌ လမ်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် အသုံးပြုသော မော်တော်ယာဉ်များမှအပ အခြားမော်တော်ယာဉ်များသည် -

- (က) အမြန်လမ်းမကြီးအုပ်ချုပ်မှုကော်မတီ သို့မဟုတ် (လမ်းဦးစီးဌာန)^၆ က သတ်မှတ်သည့် အမြန်နှုန်းအတွင်းသာ မောင်းနှင်ရမည်။
- (ခ) လိုအပ်သည့်နေရာများ၊ လမ်းအကွေ့နေရာများတွင် သတိပေးညွှန်ပြထားသည့် သတ်မှတ်အမြန်နှုန်းအတွင်းသာ မောင်းနှင်ရမည်။
- (ဂ) ရာသီဥတုဆိုးရွာ၍ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်း တစ်ရပ်ရပ်ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ မြင်ကွင်းမကောင်းသည့် အခါများတွင် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းနိုင်သည့် သတ်မှတ်အမြန်နှုန်းထက် ပိုမိုမောင်းရ။

**အခန်း (၆)
ယာဉ်ရပ်နားစခန်းများ**

၁၀။ (လမ်းဦးစီးဌာန)^၇သည် ဝန်ကြီးဌာန၏အတည်ပြုချက်ဖြင့် အမြန်လမ်းမကြီး နယ်နိမိတ်နှင့် ဆက်စပ်ဧရိယာအတွင်းတွင် -

- (က) ယာဉ်ရပ်နားစခန်းကို တည်ဆောက်ခြင်း၊ တည်ဆောက်စေခြင်း ပြုနိုင် သည်။
- (ခ) ယာဉ်ရပ်နားစခန်းများတွင် ရုံး၊ မော်တော်ယာဉ်ပြင် အလုပ်ရုံ၊ ဟိုတယ်၊ မိုတယ်၊ စားသောက်ဆိုင်၊ ဈေးဆိုင်၊ နားနေခန်းနှင့် ယာဉ်ရပ်နားစခန်း အတွက် လိုအပ်သည့် အဆောက်အအုံများကို တည်ဆောက်ခြင်း၊ တည်ဆောက်ခွင့်ပြုခြင်း၊ ယင်းတို့ကို စီမံခန့်ခွဲခြင်း၊ စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်ခြင်းပြုနိုင်သည်။
- (ဂ) မိမိ၏ ဝန်ထမ်းများ နေထိုင်ရန် အိမ်ရာများ၊ အဆောက်အအုံများ ဆောက်လုပ်နိုင်သည်။

၅။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။
 ၆။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။
 ၇။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။

13. Notwithstanding anything contained in any existing law, if any injury or death arises to human or property because of driving or stopping of the motor vehicles, carts or other vehicles which are not allowed for traffic, crossing of human and animals, the driver of the motor vehicle who drives in compliance with the discipline of vehicle and discipline of road in accord with law shall not be liable.

**Chapter (VIII)
Prohibitions**

14. No person, except the workers, supervisors who are working road works, the traffic of motor vehicles allowed to drive on the expressway, shall pass, move or halt on the expressway on foot, by riding bicycle or motor cycle, by moving with hackney carriage as trawler, and by moving with other prohibited vehicles including carts and animals, and by any other means.

15. No person shall carry out any of the following acts:

- (a) destruction of the characteristics of the expressway;
- (b) removing the characteristics of the expressway or causing disturbance to the traffic of the vehicles;
- (c) trespassing into the right of way of the expressway;
- (d) causing danger to the motor vehicles and passengers using, travelling on the expressway.

16. No person shall, without the permission of the Ministry and the (Department of Highways)¹⁰, carry out any of the following acts:

- (a) tunneling or constructing anything across the expressway;

10. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

၁၁။ (လမ်းဦးစီးဌာန)° သည် အမြန်လမ်းမကြီး နယ်နိမိတ်ပြင်ပတွင် ယာဉ်ရပ် နားစခန်း အဆောက်အအုံများအပါအဝင် အမြန်လမ်းမကြီးနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အဆောက် အအုံများဆောက်လုပ်ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်း၊ အခကြေးငွေကောက်ခံခြင်း၊ စီမံခန့်ခွဲခြင်းတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ဆိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး သို့မဟုတ် ပြည်နယ်အစိုးရ အဖွဲ့နှင့် ပြည်ထောင်စုနယ်မြေကောင်စီတို့နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

အခန်း (၇)

ကင်းလွတ်ခွင့်များ

၁၂။ လူနာတင်ယာဉ်၊ မီးသတ်ယာဉ်နှင့် အရေးပေါ်ကိစ္စရပ်များအတွက် အသုံးပြု သည့် ယာဉ်များသည် (လမ်းဦးစီးဌာန)° က သီးခြားသတ်မှတ်သည့် အန္တရာယ်မဖြစ်နိုင် သည့် အမြန်နှုန်းအတွင်း မောင်းနှင်ခွင့်ရှိသည်။

၁၃။ တည်ဆဲဥပဒေ တစ်ရပ်ရပ်တွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ အမြန်လမ်းမကြီး ပေါ်တွင် မောင်းနှင်ခွင့်မပြုသည့် မော်တော်ယာဉ်၊ လှည်းနှင့် ဖြတ်သန်းသွားလာခွင့်မပြု သည့် အခြားယာဉ်များ မောင်းနှင်ခြင်း သို့မဟုတ် ရပ်နားခြင်း၊ လူ၊ တိရစ္ဆာန်များ ဖြတ်သန်းသွားလာခြင်းကြောင့် လူနှင့် ပစ္စည်းထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် သေဆုံးမှုဖြစ်ပေါ် ပါက ဥပဒေနှင့်အညီ ယာဉ်စည်းကမ်း၊ လမ်းစည်းကမ်းလိုက်နာ၍ မောင်းနှင်သည့် မော်တော်ယာဉ်၏ ယာဉ်မောင်းတွင် တာဝန်မရှိစေရ။

အခန်း (၈)

တားမြစ်ချက်များ

၁၄။ အမြန်လမ်းမကြီးပေါ်တွင် လမ်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့် လုပ်သားများ၊ တာဝန်ယူကြီးကြပ်သူများ၊ မောင်းနှင်ခွင့်ပြုထားသည့် မော်တော်ယာဉ်များသွားလာခြင်း မှအပ မည်သူမျှခြေလျင်သွားခြင်း၊ စက်ဘီး သို့မဟုတ် မော်တော်ဆိုင်ကယ် စီးနင်း သွားလာခြင်း၊ ထော်လာဂျီကဲ့သို့ အနေးယာဉ်ဖြင့် သွားလာခြင်း၊ လှည်းနှင့် တိရစ္ဆာန်များ အပါအဝင် အခြားတားမြစ်သည့် ယာဉ်များသွားလာခြင်းနှင့် အခြားတစ်နည်းနည်းဖြင့် အမြန်လမ်းမကြီးပေါ်တွင် ဖြတ်သန်းခြင်း၊ သွားလာခြင်း၊ နားနေခြင်းမပြုရ။

၈။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။
၉။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။

- (b) construction the structure within the right of way of the expressway;
 - (c) digging pond, digging up the ground within the right of way of the expressway.
17. No person shall carry out any of the following acts:
- (a) obstructing or hindering construction, extending and maintenance of the expressway;
 - (b) driving the vehicle, type of wheel, laden weight vehicle which is stipulated not to drive on the expressway without permission;
 - (c) growing, cutting or destruction of tree, crop without the permission of the Expressway Administration Committee and the (Department of Highways)¹¹, clearing the trees determined as dangerous trees by the (Department of Highways)¹², and disturbing or hindering in clearing the trees for the extension of road within the right of way of the expressway;
 - (d) setting-up advertising signboard within the right of way of the expressway without the permission of the (Department of Highways)¹³.

Chapter (IX)
Offences and Penalties

18. Any person who violates any prohibitions contained in section 14 shall, on conviction, be punished with imprisonment for a term not exceeding one year, or with fine from a minimum of fifty thousand kyats to a maximum of three hundred thousand kyats, or with both.

11. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.
12. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.
13. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

- ၁၅။ မည်သူမျှ အောက်ပါပြုလုပ်မှုတစ်ရပ်ရပ်ကို မပြုရ -
 - (က) အမြန်လမ်းမကြီး အင်္ဂါရပ်များကို ပျက်စီးစေခြင်း၊
 - (ခ) အမြန်လမ်းမကြီး အင်္ဂါရပ်များကို ဖယ်ရှားခြင်း သို့မဟုတ် ယာဉ်သွားလာမှုကို အဟန့်အတားဖြစ်စေခြင်း၊
 - (ဂ) အမြန်လမ်းမကြီး၏ နယ်နိမိတ်အတွင်း ကျူးကျော်ဝင်ရောက်ခြင်း၊
 - (ဃ) အမြန်လမ်းမကြီးကို အသုံးပြုသွားလာနေသော မော်တော်ယာဉ်များနှင့် စီးနင်းလိုက်ပါလာသူများကို အန္တရာယ်ဖြစ်စေခြင်း။
- ၁၆။ မည်သူမျှ ဝန်ကြီးဌာနနှင့် (လမ်းဦးစီးဌာန)^{၁၀} ၏ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ အောက်ပါပြုလုပ်မှု တစ်ရပ်ရပ်ကို မပြုရ-
 - (က) အမြန်လမ်းမကြီးကို ဖြတ်သန်း၍ တစ်စုံတစ်ရာဖောက်လုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဆောက်လုပ်ခြင်း၊
 - (ခ) အမြန်လမ်းမကြီး၏ နယ်နိမိတ်အတွင်း အဆောက်အအုံဆောက်လုပ်ခြင်း၊
 - (ဂ) အမြန်လမ်းမကြီး၏ နယ်နိမိတ်အတွင်း ကန်တူးဖော်ခြင်း၊ မြေတူးယူခြင်း၊
- ၁၇။ မည်သူမျှ အောက်ပါပြုလုပ်မှု တစ်ရပ်ရပ်ကို မပြုရ -
 - (က) အမြန်လမ်းမကြီးဖောက်လုပ်ခြင်း၊ တိုးချဲ့ခြင်း၊ ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို နှောင့်ယှက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဟန့်တားခြင်း၊
 - (ခ) အမြန်လမ်းမကြီးများပေါ်တွင် မောင်းနှင်သွားလာခွင့်မပြုရန် သတ်မှတ်ထားသည့် ယာဉ်၊ ဘီးအမျိုးအစား၊ ဝန်တင်အလေးချိန်ပါ ယာဉ်ကို ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ မောင်းနှင်ခြင်း၊
 - (ဂ) အမြန်လမ်းမကြီး၏ နယ်နိမိတ်အတွင်း အမြန်လမ်းမကြီးအုပ်ချုပ်မှုကော်မတီနှင့် (လမ်းဦးစီးဌာန)^{၁၀} ၏ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ သစ်ပင်သီးနှံ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ခုတ်ခြင်း သို့မဟုတ် ဖျက်ဆီးခြင်း။

၁၀။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။
၁၁။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။

19. Any person who violates any prohibitions contained in section 15 shall, on conviction, be punished with imprisonment for a term not exceeding three years, or with fine from a minimum of two hundred thousand kyats to a maximum of twenty hundred thousand kyats, or with both, and he shall be caused to compensate the value for the damage and loss of the property relating to the expressway, if any.

20. Any person who violates any prohibitions contained in section 16 shall, on conviction, be punished with imprisonment for a term not exceeding three years, or with fine from a minimum of one hundred thousand kyats to a maximum of ten hundred thousand kyats, or with both, and he shall be caused to compensate the value for the damage and loss of the property relating to the expressway, if any.

21. Any person who violates any prohibitions contained in section 17 shall, on conviction, be punished with imprisonment for a term not exceeding six months, or with fine from a minimum of fifty thousand kyats to a maximum of five hundred thousand kyats, or with both, and he shall be caused to compensate the value for the damage and loss of the property relating to the expressway, if any.

22. Any person who violates any provisions contained in this Law or any provisions contained in any rules, notifications, orders issued under this Law shall, if the specific penalty is not provided for such offence, on conviction, be punished with imprisonment for a term not exceeding three months, or with fine from a minimum of thirty thousand kyats to a maximum of three hundred thousand kyats, or with both, and he shall be caused to compensate the value for the damage and loss of the property relating to the expressway.

(လမ်းဦးစီးဌာန) ^{၁၂} က အန္တရာယ်ရှိသည်ဟု သတ်မှတ်သော သစ်ပင်များကို ရှင်းလင်းခြင်း နှင့် လမ်းတိုးချဲ့ရန်အတွက် သစ်ပင်များကို ရှင်းလင်းရာတွင် နှောင့်ယှက်ခြင်း သို့မဟုတ် ဟန့်တားခြင်း၊

(ဃ) အမြန်လမ်းမကြီး၏ နယ်နိမိတ်အတွင်း (လမ်းဦးစီးဌာန)^{၁၃} ၏ ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ကြော်ငြာဆိုင်းဘုတ် စိုက်ထူခြင်း။

အခန်း (၉)

ပြစ်မှုနှင့်ပြစ်ဒဏ်များ

၁၈။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၁၄ ပါ တားမြစ်ချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူကို တစ်နှစ်ထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ် ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံး ကျပ်ငါးသောင်းမှ အများဆုံး ကျပ်သုံးသိန်းအထိငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ချမှတ်ရမည်။

၁၉။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၁၅ ပါတားမြစ်ချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူကို သုံးနှစ်ထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ် ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံး ကျပ်နှစ်သိန်းမှ အများဆုံး ကျပ်သိန်း ၂၀ အထိငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေချမှတ်ရမည့်အပြင် အမြန်လမ်းမကြီးဆိုင်ရာ ပစ္စည်းပျက်စီး ဆုံးရှုံးမှု ရှိပါက ပစ္စည်းပျက်စီးဆုံးရှုံးမှု တန်ဖိုးကို ပေးလျော်စေရမည်။

၂၀။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၁၆ ပါတားမြစ်ချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူကို သုံးနှစ်ထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ် ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံး ကျပ်တစ်သိန်းမှ အများဆုံး ကျပ်တစ်ဆယ်သိန်းအထိ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေချမှတ်ရမည့်အပြင် အမြန်လမ်းမကြီးဆိုင်ရာ ပစ္စည်းပျက်စီး ဆုံးရှုံးမှု ရှိပါက ပစ္စည်းပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုတန်ဖိုးကို ပေးလျော်စေရမည်။

၂၁။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၁၇ ပါတားမြစ်ချက်တစ်ရပ်ရပ်ကို ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်ကြောင်း ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ထိုသူကို ခြောက်လထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ် ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံး ကျပ်ငါးသောင်းမှ အများဆုံး ကျပ်ငါးသိန်းအထိငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ချမှတ်ရမည့်အပြင် အမြန်လမ်းမကြီးဆိုင်ရာ ပစ္စည်းပျက်စီး ဆုံးရှုံးမှုရှိပါက ပစ္စည်းပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုတန်ဖိုးကို ပေးလျော်စေရမည်။

၁၂။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။
၁၃။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။

**Chapter (X)
Miscellaneous**

23. If any Government department, Government organization or private organization is desirous of connecting pipeline, connecting electricity power cable line, and constructing drainage above or underground by crossing the expressway according to the work requirement of its department or organization, it shall carry out only when obtaining the permission in coordination with the Ministry in advance.

24. The offences contained in section 18, 21 and 22 of this Law are determined as the cognizable offences.

25. The (Department of Highways)¹⁴ and the Myanmar Police Force shall, in order not to occur the offences contained in this Law, cooperate in providing the public awareness, prevention, monitoring and taking action in accord with law if they occur,.

26. The (Department of Highways)¹⁵ shall be responsible to the Expressway Administration Committee regarding the expressways.

27. The organizations, persons appointed or assigned duty in order to carry out works of the expressway under this Law shall be presumed as the public servants while they are carrying out the functions and duties relating to the expressway.

28. In implementing the provisions contained in this Law:

- (a) the Ministry may issue the rules, regulations and by-laws with the approval of the Government;
- (b) the Ministry may issue the notifications, orders, directives and procedures;

14. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

15. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

၂၂။ မည်သူမဆို ဤဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက် သို့မဟုတ် ဤဥပဒေအရ ထုတ်ပြန်သည့် နည်းဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ၊ အမိန့်တစ်ခုခုပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် တစ်ခုခုကို ဆန့်ကျင် လျင် ထိုပြစ်မှုအတွက် သီးခြားပြစ်ဒဏ် ပြဋ္ဌာန်းမထားပါက ထိုသူကို သုံးလထက်မပိုသော ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ အနည်းဆုံးကျပ်သုံးသောင်းမှ အများဆုံး ကျပ်သုံးသိန်းအထိ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ချမှတ်ရမည့်အပြင် အမြန်လမ်းမကြီးဆိုင်ရာ ပစ္စည်းပျက်စီးဆုံးရှုံးမှု တန်ဖိုးကို ပေးလျော်စေရမည်။

အခန်း (၁၀)

အထွေထွေ

၂၃။ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၊ ပုဂ္ဂလိကအဖွဲ့အစည်း တစ်ခုခုသည် မိမိဌာန၊ အဖွဲ့အစည်း၏ လုပ်ငန်းလိုအပ်ချက်အရ အမြန်လမ်းမကြီးကို ဖြတ်သန်း၍ မြေပေါ် မြေအောက်တွင် ပိုက်လိုင်းဆက်သွယ်ခြင်း၊ လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလိုင်း ဆက်သွယ်ခြင်း၊ ဆက်သွယ်ရေးလိုင်းများ ဆက်သွယ်ခြင်းနှင့် မြောင်းဖောက်လုပ်ခြင်းများ ပြုလုပ်လိုပါက ဝန်ကြီးဌာနနှင့် ကြိုတင်ညှိနှိုင်း၍ ခွင့်ပြုချက်ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၂၄။ ဤဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၈၊ ပုဒ်မ ၂၁ နှင့် ပုဒ်မ ၂၂ ပါ ပြစ်မှုများကို ရဲအရေးပိုင်သော ပြစ်မှုများအဖြစ် သတ်မှတ်သည်။

၂၅။ (လမ်းဦးစီးဌာန)^{၁၄} နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရဲတပ်ဖွဲ့တို့သည် ဤဥပဒေပါ ပြစ်မှုများ မဖြစ်ပွားရေးအတွက် အသိပညာပေးရေး၊ တားဆီးကာကွယ်ရေး၊ စောင့်ကြည့် လေ့လာ ရေးနှင့် ပြစ်မှုများဖြစ်ပွားပါက ဥပဒေနှင့်အညီ အရေးယူရေးအတွက် ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက် ရမည်။

၂၆။ (လမ်းဦးစီးဌာန)^{၁၅} သည် အမြန်လမ်းမကြီးများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အမြန်လမ်းမကြီး အုပ်ချုပ်မှုကော်မတီကို တာဝန်ခံရမည်။

၂၇။ ဤဥပဒေအရ အမြန်လမ်းမကြီးလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ ခန့်အပ်သည့် သို့မဟုတ် တာဝန်ပေးအပ်ထားသည့် အဖွဲ့အစည်းများ၊ ပုဂ္ဂိုလ်များသည် အမြန်လမ်းမကြီးဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းတာဝန်များ ထမ်းဆောင်နေသည့် အချိန်တွင် ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဟု မှတ်ယူရမည်။

၂၈။ ဤဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာတွင် -
(က) ဝန်ကြီးဌာနသည် နည်းဥပဒေ၊ စည်းမျဉ်းနှင့် စည်းကမ်းများကို အစိုးရအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

၁၄။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။

၁၅။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။

(c) the (Department of Highways)¹⁶ may issue orders and directives.

I hereby sing under the Constitution of the Republic of the Union of Myanmar.

(Sd.) Thein Sein
President
Republic of the Union of Myanmar

16. Substituted by the Pyidaungsu Hluttaw Law No.60/2015.

- (ခ) ဝန်ကြီးဌာနသည် အမိန့်ကြော်ငြာစာ၊ အမိန့်၊ ညွှန်ကြားချက်နှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများကို ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။
- (ဂ) (လမ်းဦးစီးဌာန)^{၁၆} သည် အမိန့်နှင့် ညွှန်ကြားချက်များကို ထုတ်ပြန်နိုင်သည်။

.....
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော် ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံဥပဒေအရ ကျွန်ုပ် လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

(ပုံ) သိန်းစိန်
နိုင်ငံတော်သမ္မတ
ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်

၁၆။ ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော် ဥပဒေအမှတ် (၆၀/၂၀၁၅) အရပြင်ဆင်သည်။